

金牌品格培养系列丛书

# 最勇敢的王子童话

卓越不凡,从爱上阅读开始



金牌品格培养系列丛书

# 最勇敢的王子童话

[美国] 奥斯柏格等 / 著 黄艾艾 柳月华等 / 改写



## 图书在版编目(CIP)数据

最勇敢的王子童话 / (美) 奥斯柏格等著; 黄艾艾等改写. — 武汉: 湖北少年儿童出版社, 2013.2  
(金牌品格培养系列丛书)

ISBN 978-7-5353-8132-3

I. ①最… II. ①奥… ②黄… III. ①童话—作品集—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 025545 号

## 最勇敢的王子童话

[美国] 奥斯柏格 等 / 著 黄艾艾 柳月华 等 / 改写

责任编辑 / 王桢磊 黄穗 李松

美术编辑 / 雷晓玲 装帧设计 / 张青青

出版发行 / 湖北少年儿童出版社 经销 / 全国新华书店

印刷 / 长沙湘诚印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 12 印张

版次 / 2014 年 1 月第 1 版第 2 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5353-8132-3

定价 / 19.90 元

策划 / 海豚传媒股份有限公司 (13121399)

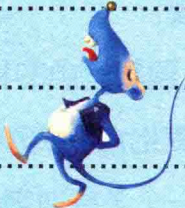
网址 / [www.dolphinmedia.cn](http://www.dolphinmedia.cn) 邮箱 / [dolphinmedia@vip.163.com](mailto:dolphinmedia@vip.163.com)

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北今天律师事务所 王蕾 张帆 027-87896528

# 目录

## CONTENTS

|            |                                                                                     |    |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 王子和美人鱼(上)  |    | 1  |
| 王子和美人鱼(下)  |                                                                                     | 7  |
| 穿靴子的猫      |                                                                                     | 13 |
| 鹅的魔法       |                                                                                     | 19 |
| 吹短笛的人和汽车   |                                                                                     | 28 |
| 沙漠里的房子     |   | 36 |
| 巫婆的扫把(上)   |                                                                                     | 44 |
| 巫婆的扫把(下)   |                                                                                     | 51 |
| 国王身上的跳蚤(上) |                                                                                     | 61 |
| 国王身上的跳蚤(下) |                                                                                     | 67 |
| 爱打呵欠的猫     |  | 72 |
| 小房子        |                                                                                     | 77 |
| 忘恩负义的老鼠    |                                                                                     | 83 |



|               |     |
|---------------|-----|
| 小熊午夫的故事 ..... | 91  |
| 吞掉公主的巨人 ..... | 98  |
| 鱼加卷饼 .....    | 107 |
| 颠三倒四的一天 ..... | 110 |
| 夜莺与蔷薇 .....   | 119 |
| 小叶夫塞的奇遇 ..... | 127 |
| 小马和大骆驼 .....  | 136 |
| 穿鞋的小花猫 .....  | 139 |
| 竹棍的秘密 .....   | 142 |
| 绿鹅仙女 .....    | 145 |
| 花布换火柴 .....   | 148 |
| 谎言令 .....     | 151 |
| 捉蚊冠军 .....    | 154 |



# 目录

## CONTENTS

两条小金鱼 ..... 157

蜘蛛的下场 ..... 160

小猫买菜 ..... 163

苹果掉到兔子头上 ..... 166

谁有本事 ..... 169

燕子生气了 ..... 172

农民分烤鹅 ..... 175

老兵回答的问题 ..... 178

吉米智斗狐狸 ..... 181





# wáng zǐ hé měi rén yú 王子和美人鱼(上)

[法国] 皮埃尔·格里帕里

chì dào biān dà yángzhōng de xiǎo dǎo guó lì nián lǎo de guó wáng yǒu yí  
赤道边大洋中的小岛国里，年老的国王有一  
gè nián yòu de ér zǐ míng jiào hēng lì mǎ lǐ fú lǎng suǒ wǎ jū  
个年幼的儿子，名叫亨利·马里·弗朗索瓦·居  
yī pí āi ěr ān tuō wàn duì xiǎo hái zǐ lái shuō zhè míng zì tài cháng  
伊·皮埃尔·安托万，对小孩子来说，这名字太长  
le suǒ yǐ wáng zǐ zǒng shì ràng rén jiào tā bù lǚ bù cóng hěn xiǎo de shí  
了，所以王子总是让人叫他布吕布。从很小的时  
hou qǐ tā měi tiān dōu qù gōng diàn hòu de zhuānyòng hǎi tān xǐ liǎn nà lǐ yǒu  
候起，他每天都去宫殿后的专用海滩洗脸，那里有  
yī tiáo měi rén yú tā men chángcháng yì qǐ wán shuāi  
一条美人鱼，他们常常一起玩耍。

yǒu yí tiān wáng zǐ duì měi rén yú shuō děng  
有一天，王子对美人鱼说：“等  
wǒ zhǎng dà le wǒ yào qū nǐ zuò qī  
我长大了，我要娶你做妻  
zi měi rén yú shuō nǐ xiàn zài  
子！”美人鱼说：“你现在  
hái bù dǒng dào nǐ shí wǔ suì de shí hou  
还不懂，到你十五岁的时候  
zài shuō ba wáng zǐ zhǎng dào shí wǔ suì  
再说吧！”王子长到十五岁  
de shí hou yòu duì tā shuō wǒ shí wǔ  
的时候又对她说：“我十五





sui le shǐ zhōng ài zhe nǐ wǒ yào qū nǐ  
岁了，始终爱着你，我要娶你！”

měi rén yú rèn zhēn kǎo lǜ le yí huì er shuō  
美人鱼认真考虑了一会儿，说：

“hái shì děng nǐ èr shí suì de shí hou zài shuō  
还是等你二十岁的时候再说

ba yào zhī dào qū le wǒ yǐ hòu nǐ jiù  
吧！要知道娶了我以后，你就

yào gēn wǒ qù shuǐ zhōng wáng guó nǐ de tuǐ yào  
要跟我去水中王国，你的腿要

biàn chéng wěi ba hái yào yǒng yuǎn lí kāi nǐ rè  
变成尾巴，还要永远离开你热

ài de tǔ dì hé péng you kě shì wáng zǐ  
爱的土地和朋友！”可是王子

bú yuàn yì zài děng le tā xiàng fù wáng qǐng qiú ràng tā qū měi rén yú guó  
不愿意再等了，他向父王请求让他娶美人鱼。国

wáng bù xiāng xìn yǒu měi rén yú jiù qù wèn gōng tíng lǐ de zhǐ dǎo shén fu shén  
王不相信有美人鱼，就去问宫廷里的指导神甫，神

fu gào su tā yǒu de nà dōu shì xiē mó guǐ a tā men shēng huó zài shuǐ  
甫告诉他：“有的，那都是些魔鬼啊，他们生活在水

zhōng shì cháng shēng bù lǎo de shuǐ shén guó wáng xiǎng zǔ zhǐ wáng zǐ kě shì  
中，是长生不老的水神！”国王想阻止王子，可是

wáng zǐ gēn běn bù tīng tā de tā zhǐ hǎo yòu qù qiú zhù shén fu shén fu  
王子根本不听他的。他只好又去求助神甫，神甫

shuō zhè zhēn shì yí cháng zāi nàn a nà yàng wáng zǐ de tuǐ jiù yào biàn chéng  
说：“这真是一场灾难啊，那样王子的腿就要变成

wěi ba tā jiù yào yǒng yuǎn shēng huó zài dà hǎi zhōng bì xià yào bù xī yí  
尾巴，他就要永远生活在大海中！陛下，要不惜一

qiè dài jià chāi sǎn tā men a yú shì guó wáng jiǎ zhuāng yào jiàn jiàn měi rén  
切代价拆散他们啊！”于是，国王假装要见见美人

yú ràng wáng zǐ dài lù wáng zǐ gào su le měi rén yú tā zhī dào zhè shì  
鱼，让王子带路。王子告诉了美人鱼，她知道这是

gè yīn móu suǒ yǐ xiào zhe shuō zhè shì yí gè quān tào bú guò bú yòng  
个阴谋，所以笑着说：“这是一个圈套！不过，不用



hàì pà wǒ yǒu bàn fǎ ràng wǒ men chóng jù de tā gào su wáng zǐ yǐ  
害怕，我有办法让我们重聚的！”她告诉王子：“以  
hòu zài nǐ xiǎng jiàn wǒ de shí hòu jiù qù yí gè yǒu shuǐ de dì fāng bú lùn  
后在你想见我的时候，就去一个有水的地方，不论  
shuǐ duō shuǐ shǎo chàng xià miàn de duǎn gē  
水多水少，唱下面的短歌：

yī jiā yī děng yú yī  
一加一等于一，  
měi rén yú wǒ de ài rén  
美人鱼我的爱人；  
wǒ shì nín de shuǐ shén  
我是您的水神，  
nín shì wǒ de shēng mìng  
您是我的生命。



dì èr tiān guó wáng hé ér zǐ lái dào  
第二天，国王和儿子来到

yuē hǎo de shā tān hòu miàn gēn zhe hěn duō suí cóng tā men dōu shì jǐng chá  
约好的沙滩，后面跟着很多随从，他们都是警察、  
yú fàn zǐ hé yú fū jiǎ bàn de měi rén yú táng zài yán shí shàng guó wáng  
鱼贩子和渔夫假扮的。美人鱼躺在岩石上，国王  
zhuāng zuò yào wěn tā de shǒu chèn jī zhuā zhù le tā nà xiē suí cóng yì yōng  
装作要吻她的手，趁机抓住了她，那些随从一拥  
ér shàng yòng yú wǎng zhào zhù le měi rén yú bǎ tā kǔn le qǐ lái wáng zǐ  
而上，用渔网罩住了美人鱼，把她捆了起来。王子  
xiǎng qù jiù tā kě shì tā yě bèi kǔn le qǐ lái zuǐ ba bèi bù sāi zhù  
想去救她，可是，他也被捆了起来，嘴巴被布塞住  
le guó wáng mìng lìng yú fàn zǐ bǎ zhè ge yāo guài dài zǒu bǎ tā de  
了。国王命令鱼贩子：“把这个妖怪带走，把它的  
wěi ba zhǎn xià lái ná dào jí shì shàng mài diào yòu duì wáng zǐ shuō wǒ  
尾巴斩下来，拿到集市上卖掉！”又对王子说：“我



zuì qīn ài de ér zǐ nǐ jiāng dā bān jī  
最亲爱的儿子，你将搭班机

qù wǒ de biǎo xiōng é luó sī huáng dì nà  
去我的表兄俄罗斯皇帝那

lǐ zhí dào nǐ fàng qì zhè cháng yú chǔn de  
里，直到你放弃这场愚蠢的

ài qíng  
爱情！”

bù lǚ bù wáng zǐ bèi sòng wǎng mò sī  
布吕布王子被送往莫斯

kē měi rén yú zé bèi rēng dào yú shì shàng  
科，美人鱼则被扔到鱼市上，

yú fàn zi yòng dà dāo zhǎn xià tā fěn hóng sè  
鱼贩子用大刀斩下她粉红色

de wěi ba fàng zài lìng wài yì zhāng zhuō shàng děng tā huí guò tóu lái měi  
的尾巴，放在另外一张桌子上。等他回过头来，美

rén yú yòu zhǎng chū le yì tiáo lǜ sè de wěi ba hái duì tā yōu yù de xiào  
人鱼又长出了一条绿色的尾巴，还对他忧郁地笑

zhe yú fàn zi yǒu diǎn huāng le jí máng zhǎn xià tā de lǜ wěi ba fàng zài  
着。鱼贩子有点慌了，急忙斩下她的绿尾巴放在

hóng wěi ba páng biān děng tā zài huí guò tóu lái měi rén yú yòu zhǎng chū le  
红尾巴旁边。等他再回过头来，美人鱼又长出了

yì tiáo lán sè de wěi ba hái chòng tā zuò guǐ liǎn yú fàn zi xià de hún  
一条蓝色的尾巴，还冲他做鬼脸。鱼贩子吓得浑

shēn fā dǒu děng tā zhǎn xià dì sān tiáo wěi ba měi rén yú yòu zhǎng chū le yì  
身发抖，等他斩下第三条尾巴，美人鱼又长出了一

tiáo hēi sè de wěi ba xià de yú fàn zi diū diào dà dāo jiù wǎng gōng lì pǎo  
条黑色的尾巴，吓得鱼贩子丢掉大刀就往宫里跑，

tā yào qù xiàng guó wáng bào gào guó wáng jué de hěn qí guài jué dìng qīn zì  
他要去向国王报告。国王觉得很奇怪，决定亲自

qù kàn kan děng tā men dào yú shì shí měi rén yú hé tā de nà xiē wěi  
去看看。等到他们到鱼市时，美人鱼和她的那些尾

ba dōu yǐ jīng bú jiàn le  
巴都已经不见了。



é luó sī de huáng dì ràng bù lǚ bù wáng zǐ zhù zài kè lǐ mǔ lín gōng  
俄罗斯的皇帝让布吕布王子住在克里姆林宫  
de mì mì tài fáng lǐ hái ràng yōng rén jiān shì tā wáng zǐ zǒu jìn yù shì  
的秘密套房里，还让佣人监视他。王子走进浴室  
lǐ duì zhe fàng mǎn shuǐ de yù gāng chāng měi rén yú jiāo tā de duǎn gē  
里，对着放满水的浴缸唱美人鱼教他的短歌：

yī jiā yī děng yú yī  
一加一等于一，  
měi rén yú wǒ de ài rén  
美人鱼我的爱人；  
wǒ shì nín de shuǐ shén  
我是您的水神，  
nín shì wǒ de shēng mìng  
您是您的生命。

yù gāng lǐ de shuǐ fèi téng qǐ lái měi rén yú chū xiàn zài shuǐ zhōng  
浴缸里的水沸腾起来，美人鱼出现在水中。

nǐ hǎo wáng zǐ nǐ ài wǒ ma  
“你好，王子。你爱我吗？”

shì de wǒ yào qū nǐ  
“是的，我要娶你！”

děng deng kǎo yàn kāi shǐ le  
“等等，考验开始了！”

shuō wán tā qián rù shuǐ zhōng xiāo shī le  
说完她潜入水中消失了。

yōng rén tōng guò suǒ yǎn kàn dào le zhè xiē mǎ  
佣人通过锁眼看到了这些，马  
shàng bào gào gěi huáng dì huáng dì xià lìng jìn zhǐ  
上报告给皇帝，皇帝下令禁止  
wáng zǐ zài qù yù shì  
王子再去浴室。





dì èr tiān wáng zǐ yào yì pén shuǐ xǐ xǐ shǒu shuǐ ná lái le tā  
第二天，王子要一盆水洗洗手。水拿来了，他

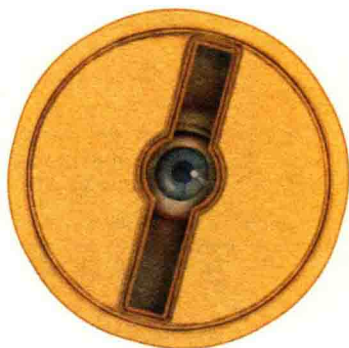
duì zhe shuǐ pén yòu chàng qǐ le měi rén yú jiāo gěi tā de gē  
对着水盆又唱起了美人鱼教给他的歌：

yī jiā yī děng yú yī  
一加一等于一，

měi rén yú wǒ de ài rén  
美人鱼我的爱人，

wǒ shì nín de shuǐ shén  
我是您的水神，

nín shì wǒ de shēng mìng  
您是您的生命。



shuǐ yòu fèi téng le měi rén yú chū xiàn zài shuǐ zhōng zhǐ shì shāo wēi xiǎo  
水又沸腾了，美人鱼出现在水中，只是稍微小

le yì xiē  
了一些。

nǐ hǎo wáng zǐ nǐ hái ài wǒ ma  
“你好，王子。你还爱我吗？”

wǒ ài nǐ wǒ fēi cháng ài nǐ  
“我爱你，我非常爱你！”

děng deng kǎo yàn zhèng zài jìn xíng zhōng  
“等等，考验正在进行中！”

cóng cǐ huáng dì jìn zhǐ wáng zǐ xǐ shǒu le  
从此，皇帝禁止王子洗手了。



# wáng zǐ hé měi rén yú 王子和美人鱼(下)

[法国] 皮埃尔·格里帕里

dì sān tiān wáng zǐ zhuāng zuò kǒu kě le yào bēi shuǐ hē yōng rén ná  
第三天，王子装作口渴了，要杯水喝。佣人拿  
lái shuǐ wáng zǐ bǎ tā fàng zài zhuō shàng dāng zhe yōng rén de miàn chàng qǐ měi rén  
来水，王子把它放在桌上，当着佣人的面唱起美人  
yú jiāo de gē lái  
鱼教的歌来：

yī jiā yī děng yú yī  
一加一等于一，

měi rén yú wǒ de ài rén  
美人鱼我的爱人；

wǒ shì nín de shuǐ shén  
我是您的水神，

nín shì wǒ de shēng mìng  
您是我的生命。





shuǐ xī lǐ huā lǎ de xiǎng qǐ lái měi rén yú chū xiàn zài shuǐ zhōng  
水“稀里哗啦”地响起来，美人鱼出现在水中，

shēn zǐ fēi cháng xiǎo  
身子非常小。

nǐ hǎo bù lǚ bù wáng zǐ nǐ hái ài wǒ ma  
“你好，布吕布王子。你还爱我吗？”

shì de wǒ ài nǐ wǒ yào qū nǐ  
“是的，我爱你，我要娶你！”

děng deng kǎo yàn jié shù le  
“等等，考验结束了！”

měi rén yú xiāo shī le wáng zǐ bǎ shuǐ pō zài yōng rén de liǎn shàng  
美人鱼消失了，王子把水泼在佣人的脸上：

nǐ zài qù bào gào ba  
“你再去报告吧！”

dì èr tiān huáng dì pài rén bǎ wáng zǐ sòng huí gěi tā de fù wáng yīn  
第二天，皇帝派人把王子送回给他的父王，因

wèi tā shí zài shì wú néng wéi lì le guó wáng kàn wán huáng dì de xìn yòu  
为他实在是无能为力了。国王看完皇帝的信，又

qù zhǎo shén fu shén fu shuō wǒ zhǐ yǒu zuì hòu yí gè bàn fǎ le bǎ  
去找神甫。神甫说：“我只有最后一个办法了：把

wáng zǐ biàn chéng yí zhāng yóu piào tiē zài gōng lǐ zuì gān zào de qiáng shàng bù néng  
王子变成一张邮票贴在宫里最干燥的墙上，不能

ràng tā zhān shàng yí dīng diǎn er shuǐ yú shì guó wáng pài shén fu qù zhǎo wáng  
让它沾上一丁点儿水！”于是国王派神甫去找王

zǐ shén fu yí jiàn dào wáng zǐ jiù niàn qǐ zhòu yǔ  
子，神甫一见到王子，就念起咒语：

ā bù lǎ kǎ dá bù bǎo  
阿布拉卡达布保，

nǐ biàn de hěn báo hěn báo  
你变得很薄很薄。



ā bù lǎ kā dá bù xiǎo  
阿布拉卡达布肖，

nǐ biàn de hěn xiǎo hěn xiǎo  
你变得很小很小。

ā bù lǎ kā dá bù zhī  
阿布拉卡达布支，

nǐ biàn chéng yì zhāng zhǐ  
你变成一张纸。



wáng zǐ biàn chéng le yì méi yóu piào luò zài dì shàng shén fu jiǎn qǐ lái  
王子变成了一枚邮票落在地上，神甫捡起来  
ná qù sòng gěi guó wáng guó wáng wèn yóu piào nǐ hái yào qǔ měi rén yú  
拿去送给国王。国王问邮票：“你还要娶美人鱼  
ma yóu piào lǐ fā chū wēi ruò de shēng yīn shì de wǒ hái shì yào  
吗？”邮票里发出微弱的声音：“是的，我还是要  
qǔ nà me wǒ bǎ nǐ zhān zài qiáng shàng yì zhí dào nǐ gǎi biàn zhǔ yì  
娶！”“那么，我把你粘在墙上，一直到你改变主意  
wéi zhǐ tā yòng bái jiāo shuǐ bǎ yóu piào tiē zài bàn gōng shì de qiáng shàng  
为止！”他用白胶水把邮票贴在办公室的墙上。

měi tiān gōng zuò qián guó wáng dōu yào wèn yóu piào nǐ hái yào qǔ měi  
每天工作前，国王都要问邮票：“你还要娶美  
rén yú ma huí dá zǒng shì kěn dìng de zhè yì nián dǎo shàng de yǔ shuǐ  
人鱼吗？”回答总是肯定的。这一年，岛上的雨水  
hěn duō bǎ zhěng gè dǎo yǔ chōng de qī líng bā luò kě shì guó wáng de bàn gōng  
很多，把整个岛屿冲得七零八落，可是国王的办公  
shì méi yǒu zhān shàng yì dī shuǐ xià yì nián fā shēng le dì zhèn jiē zhe yòu  
室没有沾上一滴水。下一年，发生了地震，接着又  
shì hǎi xiào dǎo shàng yì xiē dì fāng tā fāng le kě shì wáng gōng réng rán hěn jiān  
是海啸，岛上一些地方塌方了，可是王宫仍然很坚  
gù zài xià yì nián fā shēng le zhàn zhēng lín guó pài le shí lái jià fēi jī  
固。再下一年，发生了战争，邻国派了十来架飞机  
hōng zhà wáng gōng dà jiā dōu dǎo dào dì jǐng lǐ gōng diàn qǐ huǒ le guó wáng  
轰炸王宫，大家都躲到地窖里。宫殿起火了，国王



suī rán duì wáng zǐ hēn yán  
虽然对王子很严

lì dàn shì xīn lǐ hái shì  
厉，但是心里还是

hēn ài tā nìng yuàn wáng zǐ  
很爱他，宁愿王子

qǔ měi rén yú yě bú yào  
娶美人鱼，也不要

kàn dào tā bèi shāo sǐ yú  
看到他被烧死。于

shì guó wáng mào zhe shēng mìng  
是，国王冒着生命

wēi xiǎn ná le yì bēi shuǐ zuān jìn bàn gōng shì xìng hǎo nà lǐ hái méi yǒu zháo  
危险，拿了一杯水钻进办公室，幸好那里还没有着

huǒ guó wáng jī dòng de rè lèi yíng kuàng tā qīn wěn zhe yóu piào gāng xiǎng bǎ  
火。国王激动得热泪盈眶，他亲吻着邮票，刚想把

bēi zi lǐ de shuǐ pō shàng qù yóu piào bú jiàn le bù lǚ bù wáng zǐ yǐ jīng  
杯子里的水泼上去，邮票不见了，布吕布王子已经

fēi xiàng shuǐ zhōng wáng guó yīn wèi yóu piào zhān shàng le guó wáng de yǎn lèi  
飞向水中王国，因为邮票沾上了国王的眼泪。

zhè shí dí rén de jiàn duì gōng dǎ guò lái guó wáng chū dòng le tā suǒ  
这时，敌人的舰队攻打过来，国王出动了他所

yǒu de zhàn chuán hái shì méi yǒu dǎ yíng guó wáng kū zhe zǒu dào wáng zǐ yóu yǒng  
有的战船还是没有打赢。国王哭着走到王子游泳

de hǎi biān ài wǒ de ér zi nǐ kàn kan wǒ men de guó jiā chéng le  
的海边：“唉，我的儿子！你看看我们的国家成了

shén me yàng zi a huà hái méi yǒu shuō wán bù lǚ bù wáng zǐ jiù chū xiàn  
什么样子啊！”话还没有说完，布吕布王子就出现

zài bō tāo lǐ tā quán shēn chì luǒ liǎng tiáo tuǐ biàn chéng le wěi ba guó wáng  
在波涛里，他全身赤裸，两条腿变成了尾巴。国王

kàn dào ér zi biàn chéng zhè yàng gèng jiā shāng xīn le bú yào shāng xīn fù  
看到儿子变成这样，更加伤心了。“不要伤心，父

qīn nín suī rán shēng qì dàn hái shì xī wàng wǒ xìng fú nín jiù le wǒ de  
亲。您虽然生气，但还是希望我幸福，您救了我的



mìng wǒ xiàn zài shì hǎi yáng zhōng de wáng zǐ wǒ jiāng bǎo hù nín nín kàn  
命。我现在是海洋中的王子，我将保护您！您看  
nà biān wáng zǐ shuō guó wáng xiàng yuǎn chù wàng qù jǐ sōu dí jiàn quán sù  
那边！”王子说。国王向远处望去，几艘敌舰全速  
shǐ lái guó wáng xià huài le kě shì tā men zhōu wéi de hǎi shuǐ kāi shǐ  
驶来。国王吓坏了。可是，它们周围的海水开始  
shǎn zhe bái guāng bō dòng qǐ lái jiē zhe biàn hēi le shuǐ zhōng chū xiàn xǔ duō  
闪着白光，波动起来，接着变黑了，水中出现许多  
huó dòng de dōng xī “kāi shǐ gōng jī” bù lǚ bù wáng zǐ dī shēng mìng  
活动的东西。“开始攻击！”布吕布王子低声命  
lìng chà nà jiān hǎi miàn shàng shēn chū yì zhī zhī chù shǒu wú shù zhāng kāi de  
令。刹那间，海面上伸出一只只触手，无数张开的  
dà zuǐ chéng qiān shàng wàn de shuǐ zhōng guài shòu xiàng dí jiàn pū qù pīn mìng de sī  
大嘴，成千上万的水中怪兽向敌舰扑去，拼命地撕  
yǎo chōng zhuàng nà xiē chuán hù xiāng pèng zhuàng zuì hòu dōu chén mò le  
咬、冲撞。那些船互相碰撞，最后都沉没了。

dí jiàn quán bù fù mò dà hǎi yòu huī fù le píng jìng wáng zǐ dài  
敌舰全部覆没，大海又恢复了平静。王子带  
zhe měi rén yú lái jiàn guó wáng guó wáng qǐng qiú měi rén yú yuán liàng tā hái  
着美人鱼来见国王。国王请求美人鱼原谅他，还  
wèn tā men shì fǒu huì yǒu hái zǐ wáng  
问他们是否会有孩子。王  
zǐ huí dá shuō wǒ men shì yǒng shēng de  
子回答说：“我们是永生的  
shuǐ shén bù xū yào hái zǐ guó wáng  
水神，不需要孩子！”国王  
shuō ài kě shì wǒ xū yào yí gè ér  
说：“唉，可是我需要一  
zi lái jì chéng wǒ de wáng guó bù rán jiù  
个孩子来继承我的王国，不然就  
huì fā shēng hùn luàn hé zhàn zhēng měi rén  
会发生混乱和战争！”美人  
yú shuō nín bú yòng dān xīn ràng wǒ lái  
鱼说：“您不用担心，让我来

